

*During psalm 103, the priest quietly recites The Prayers of Light before the royal doors.
(At Vespers with Lytia or Vigil he does so after having completed the incensation.)
The deacon enters the altar.*

Version 1

ПСАЛОМ 103 (104)
(Уривки - зі солодкостівом)

Благослови, душа моя, Господа.

Благословенний Ти, Господи.

(Благослови, душа моя, Господа.

Господи, Боже мій, Ти дуже величний.

Благословенний Ти, Господи.)

У славу* і велич* одягнувся Ти.

Благословенний Ти, Господи.

(Понад горами стоять води.

Дивні Твої діла, Господи.)

Між горами* протікають* води.

Дивні Твої діла, Господи.

Сонце знає захід свій,* темноту наводиш Ти* і стається ніч.

Дивні Твої діла, Господи.

Вийде людина* на діло своє* і на працю свою* до вечора.

Дивні Твої діла, Господи.

Пошлеш Духа Свого* і вони оживуть* і обновиться земля.

Дивні Твої діла, Господи.

Все премудрістю* створив Ти* (створив Ти).

Слава Тобі, Господи,* що створив усе (що створив усе).

Слава Отцю і Сину і Святому Духові,*

і нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.*

Алилуя, алилуя, алилуя. Слава Тобі, Боже. (3) Далі слідує мирна ектенія ♪ на ст. 30.

Version 2

PSALM 103 (104)

Praise of God the Creator

"Greek" Chant

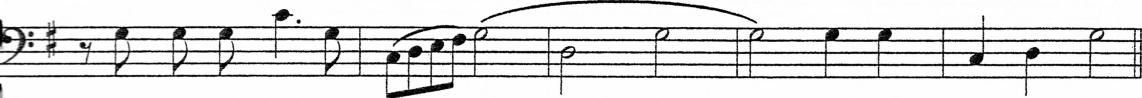


Bless the Lord, O my soul.

Refrain:



Bles-sed are You, O Lord! Bles - sed are You, O Lord!



You are ve - ry great, O Lord, my God; clothed in



pomp and bril - li - ance!



Refrain:



Bles-sed are You, O Lord! Bles - sed are You, O Lord!



You make spi - rit s Your mes - sen-gers and

fla - ming fires Your at - ten - dants.

fla - ming fires Your at - ten - dants.

Refrain:

Won - drous are Your

works, O Lord! Won - drous are Your works!

The sun knows the time of its setting; You es -

tab - lish dark - ness and it is night.

Refrain:

Won - drous are Your

works, O Lord!

Won - drous are Your works!